

岭南文化知识书系·蕴庐文萃

海桑随笔

陈荆鸿 著

广东人民出版社

广东人民出版社

岭南文库编辑委员会
广东中华民族文化促进会 合编



岭南文化知识书系·蕴庐文萃



岭南文库编辑委员会 合编
广东中华民族文化促进会

海桑随笔

陈荆鸿 著

广东省出版集团
广东人民出版社
· 广州 ·



图书在版编目(CIP)数据

海桑随笔 / 陈荆鸿著. — 广州: 广东人民出版社, 2009.12

(岭南文化知识书系)

ISBN 978-7-218-06594-6

I. 海… II. 陈… III. 随笔—作品集—中国—当代
IV. I267.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 222916 号

责任编辑	沈展云
封面设计	邦 邦
责任技编	黎碧霞
出版发行	广东人民出版社 (地址: 广州市大沙头四马路 10 号)
印 刷	台山市人民印刷厂有限公司 (厂址: 台山市北坑工业开发区)
开 本	889 毫米×1194 毫米 1/32
印 张	3.687
插 页	1
字 数	50 千
版 次	2009 年 12 月第 1 版 2009 年 12 月第 1 次印刷
印 数	5000 册
书 号	ISBN 978-7-218-06594-6
定 价	15.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与出版社(020-83795749)联系调换。

【出版社网址: <http://www.gdpph.com> 电子邮箱: sales@gdpph.com】

图书营销部: 020-83781020 83790604

岭南文化知识书系顾问

(按姓氏笔画为序)

叶选平 朱小丹 杨应彬 杨资元
吴南生 张 磊 张汉青 欧 初
钟阳胜 蔡东士 颜泽贤

岭南文化知识书系编辑委员会

主 编：林 雄 岑 桑 (执行)

副 主 编：方健宏 陈俊年 朱仲南 黄尚立
王桂科 陈海烈 (执行)

编 委：(按姓氏笔画为序)

王桂科 方健宏 吕克坚 朱仲南
庄 昭 刘斯翰 李锐锋 岑 桑
辛朝毅 沈展云 张健人 陈泽泓
陈俊年 陈海烈 林 雄 金炳亮
倪俊明 黄尚立

出版说明

岭南文化是中华文化中特色鲜明、灿烂多彩、充满生机活力的地域文化，其开发利用已引起社会的重视。对岭南文化丰富内涵的发掘、整理和研究，虽已有《岭南文库》作为成果的载体，但《岭南文库》定位在学术层面，不负有普及职能，且由于编辑方针和体例所限，不能涵盖一些具体而微的岭南文化现象。要将广东建设成为文化大省，必须首先让广大群众对本土文化的内涵有所认识，因此有必要出版一套普及读物来承担这一任务。出版《岭南文化知识书系》的初衷盖出于此。因此，《岭南文化知识书系》可视为《岭南文库》的延伸。

书系采用通俗读物的形式，选题广泛，覆盖面广，力求文字精炼，图文并茂，寓知识性于可读性之中，使之成为群众喜闻乐见的知识丛书。

《岭南文化知识书系》由岭南文库编辑委员会与广东中华民族文化促进会共同策划、编辑，岭南文化知识书系编辑委员会负责具体实施工作，广东人民出版社出版。

岭南文化知识书系编辑部

2004年8月

《蕴庐文萃》出版说明

陈荆鸿（1903—1993），号蕴庐，广东顺德龙山乡人。著名学者和报人，民国年间任广州《越华报》社长、总编辑。寓居香港四十多年，曾任《循环日报》社长、总编辑，先后受聘于香港多家大专院校，任教授、系主任。

陈荆鸿先生雅人深致，文史渊冲，深研明、清、民国岭南人物及文献。以表彰晚明志士，萃力尤多，名重一时；又于岭南人物、艺林遗闻以及山川形胜风尚习俗，品藻月旦，摭忆掇拾，著述甚丰。诗书画虽为馀事，亦彬彬可观。遗著由其家人哀集为《艺文丛稿》、《海桑忆语》、《蕴庐诗草》及《独漉诗笺》，自印于香港；尤以《独漉诗笺》为一生学问结晶，于清初岭南著名诗人陈恭尹《独漉堂诗》，考订史实，表微本事，用力至深，为学界所推重。然其著作之行世，囿于香港一隅，鲜为内地读者所寓目，洵为憾事。

《独漉诗笺》已于2009年5月由广东人民出版社影印出版。今再从陈荆鸿先生遗文《艺文丛稿》、《海桑忆语》中编辑有关岭南之文史随笔，编为《蕴庐文萃》，曰《岭南名人谭丛》、《岭南名人遗迹》、《岭南谪宦寓贤》、《岭南诗坛逸事》、《岭南艺林散叶》、《岭南书画名家》、《岭南名胜记略》、《岭南名刹祠宇》、《岭南风物与风俗传说》、《海桑随笔》，凡十种，使广流布。

蕴庐先生文稿，大多在数十年前刊于香港报章，手民之误，鱼鲁豕亥，编者勉作力所能及之订正；引用诗文甚多，亦尽量检索原文，一一核对，恐仍有失校；文中所引著述，多无书名号，一律加上；间有冷僻词句，则以括号略作解释；历代年号干支，加以公元年份。作者行文古雅，遣词用字，自有传承出处，或异于当今规范，如辗转作展转，匾额作扁额，薰陶作薰陶等等，一仍其旧，概不更易。编辑失当之处，敬请读者不吝指出，俾再版时改正。

广东人民出版社岭南文库编辑部

二〇〇九年十二月

目 录

花朝与花事	1
露申辛夷的解说	2
西瓜的得名	4
漫述特异的酒	6
过新历年	9
祀灶的故事	11
春酒敬老	13
古代妇女元宵韵事	15
鳌山灯火话从头	17
寒食的传说	19
清明时节	21
人日的风俗	23
春社习俗	25
四月维夏	28
一年两度的贺年柬	29
毛锥子安足用哉	30
鸿雁在云鱼在水	32
春联漫谈	34
惯传隐语笑芙蓉	36
清谈	38
闲敲棋子落灯花	40
长袍与马褂	41
快箸的传说	43

鞋子谈屑	45
袜子的故事	47
扇子与女人	49
货币的源流	52
烟草话旧	54
麻雀牌考源	56
戏马的故事	58
头发的三个时代	60
须的时代问题	63
酒帘谈古	65
伊威是什么	67
大人与师爷	69
都市的屋租	71
午睡琐谈	73
五月粽	75
老去多惭父母恩	77
猪年说猪	79
猜拳和酒令	82
四月八日龙华会	84
犬年谈犬	87
春禧·新年	91
上元习俗庆春灯	93
马关条约的故事	97
辛亥当年事	99
熊希龄之情书绮语	101
杨云史之泪	103
粤港的天主教与基督教概述	105

花朝与花事

赏花，在唐朝时，特别注重牡丹。《南部新书》说：“长安三月十五日，两街看牡丹，奔走车马。慈恩寺元果院牡丹，先于诸牡丹半月开。太真院牡丹，后于诸牡丹半月开。”李肇《国史补》也说：“京城贵游，尚牡丹三十余年矣。每春暮，车马若狂，以不耽玩为耻。”

所谓花朝，在旧籍的记载，也纷纷其说的。《翰墨记》称：“洛阳风俗，以二月二日为花朝”。《诚斋诗话》称：“东京以二月十二日为花朝”。《提要录》称：“二月十五日为花朝，高丽以是日为上元节。”《熙朝乐事》称：“花朝月夕，世俗恒言。二八两月为春秋之中，故以二月半为花朝，八月半为月夕。是日，宋时有扑蝶之戏。今虽不举，而寺院启涅槃会，拈香者麇至，犹其遗俗也。”综上以观，那所谓花朝，已有三个不同的日子。不过，都是属于二月；由二日以至十五日，亦前后十余天的差异而已。《月令粹编》更煞有介事地说道：“二月十二日，为百花生日，无雨百花熟。”由

此可知花朝习俗，大抵是文人好事，附会其说而来。其实百花怎会一定在那天生日？百花的生日，人们又怎会知道呢？从来好像是春属于花的，而秋属于月的。正因为古时培植花卉，没有现在那么科学昌明，可以令到四时皆花；只有在春光和煦的时候，才见到百花烂漫而已。

春时花盛，故游春看花之事，亦称花事。周权《晚春》诗：“花事匆匆弹指顷，人家寒食雨晴天。”现在种花方法，日新月异，各有其专门的技能，培植保养，都经过细心研究的。据《龙城异人录》载：“宋单父，有种花术，牡丹变易千种。玄宗召至骊山，种花万本，色样各殊，人呼为花师。”《花木录》载：“魏夫人弟子善种花，号花姑。”可知一技之成，当非幸致了。

露申辛夷的解说

屈原所作的《九章》中，其一为《涉江》。在该章里，有几句这样说：“露申辛夷，死林薄兮；腥臊并御，芳不得薄兮。”关于“露申”两个字，王逸注解云：“露，暴也。申，重也。丛木曰林，草木交错曰薄。言重积辛夷，露而暴之，使死于林薄之

中。犹言取贤明君子。弃之山野，使之颠坠也。”钱澄之注则云：“辛夷无所障蔽，花早树高，承露直上，故曰露申。”香港大学1953年编印的大学入学试国文参考材料一书，也选有屈原《涉江》一章在内，注解方面，也引用王逸的注解，以训示学子。

其实“露申”二字，不是动词和形容词，而是花的名称。屈原在“露申辛夷，死林薄兮”那两句的上文，还有“鸾鸟凤皇，日以远兮。燕雀乌鹊，巢堂坛兮”那几句的。鸾鸟和凤皇，燕雀和乌鹊，是将鸟类并举。露申和辛夷，是将花类并举。在词句上，是很显明的。中国地大物博，各地有各地的产物。古代交通不便，个人行不到多少地方，见不到多少东西；既没有标本图绘，更没有摄影样张。于是，有关于物品的名称，便会茫然不知了。《诗经》十五国风，是各国的民歌，字里行间，总会提到地方产物的，所以圣人说道，学诗可以“多识于鸟兽草木之名”。屈原所作的楚辞，王逸已知道其内容是“楚语，楚声，楚地，楚物”，但对于“露申”，却不了解这些楚物，是什么东西，竟然闭门造车，凭空臆测。将“露申”解作“积重而暴露之”，已属大错特错，钱澄之也一样糊涂，见字解字，将“露申”解作“承露直上”，这是以前读书人囿于一

隅，不能作深入研究的缘故，无可厚非。可惜后世儒生，只懂得引经据典，以为古人所说，绝不会有错，为可笑了。

《群芳谱》称：“瑞香，一名露申，树高三四尺许，枝干婆娑。柔条厚叶者，四时长青，冬春之交，开花成簇，有黄、紫、白、粉红等色，皆有香，紫者香更烈。”而郑文焯石芝《西堪杂纂》也说：“露甲，即瑞香。”大约露甲是露申之误。苏东坡有咏瑞香花诗两首，其五言古一首，有“纫为楚臣佩，散落天女襟”两句。七言律一首，有“折赠佳人非泛沔，好纫幽佩吊沉湘”两句。那当然是指《涉江》章的“露申”而言。他比王逸的见识，丰富多了。由此可知，“露申辛夷，死林薄兮；腥臊并御，芳不得薄兮”，前一个薄字是草丛解，后一个薄字是透露解，文义是很显明的。应该解说作：露申花和辛夷花，都死在林薄里，被腥臊恶臭之气蒙盖着，令到它的芬芳，不能透露出来。这正是屈原被放江南，所要说的牢骚语呢。

西瓜的得名

天气渐热，西瓜应季节而兴了。西瓜之

所以为西，顾名思义，当然是产自西方。但不是指欧美而言，而是指中国的西部，《汉书》中所谓西域是也。西瓜，古称敦煌瓜，又称哈密瓜，《汉书·地理志》载：“古瓜州，地生美瓜。”颜师古注云：“即《春秋左氏传》所云允姓之戎，居于瓜州者也。”《晓读书斋杂录》载：“敦煌瓜有一种皮薄而软者，出哈密回城等处，大者如枕，熟时，到口即消溶无滓。一种皮厚而脆者，嘉峪关以内至甘泉一带皆有之，其美亦不减哈密等处所出。”《河海昆仑录》载：“哈密瓜长径尺，形如橄榄，两端锐，外皮色青翠，自蒂至脐，白筋密布如织。其脐四围大如钱，无白筋。剖以利刃，久之乃入肉，色黄明如缎，味甘如蜜，爽脆如袁家梨，无渣滓，瓜心略溏，与东南香瓜无异，子白亦如之。”据上各家记载，西瓜的取义，已很清楚（编者按：《河海昆仑录》所指者，似非西瓜，而是与西瓜同属葫芦科，属于甜瓜变种的哈密瓜）。它的产地是新疆、甘肃等地区。哈密瓜在清朝时候，列入贡品，所以特别著名。

《新五代史·四夷附录》称：“胡峤居契丹，始食西瓜，云契丹破回纥，得此种也。”这是西瓜的名称，见诸古籍的。《唐书》也有记载：“陶弘景言，永嘉有寒瓜甚大，可

藏至春间。”所谓寒瓜，当即西瓜。可知南北朝时候，西瓜种已传入浙东，但仍未有西瓜之名而已。

在唐宋以前，未有西域的品种传入，夏天为人们所喜爱的，便是香瓜，亦称甘瓜，又称甜瓜。曹丕《与吴质书》，有所谓“浮甘瓜于清泉，沉朱李于寒水”。往时不是什么地方都有藏冰的，要凉透心脾，只有浮于清泉，沉于寒水的办法了。南北朝时，竟陵王是很喜客的，夏天高朋满座，便拿冻瓜汁和甘果享客，名曰“瓜饮”。现在一切物质享受，都比古人容易得多，在酷暑薰蒸的当儿，晚饭已完，剖一个冰冻西瓜，围着桌子谈天说地，不也就是竟陵王的瓜饮吗！

西瓜在植物中属葫芦科，蔓生，有卷须，果实在盛夏成熟，久藏不坏。瓤肉吃光后，瓜皮还可以腌酸或咸，作佐膳用。仁晒干后，用盐水泡制，便是北方茶馆里最流行的黑白瓜子，所以西瓜可说是物无弃材的。

漫述特异的酒

现在市面的酒，集中外之大成。中国酒则有各地的名酿，如茅台、碧绿、花雕、高粱，指不胜屈。洋酒则有威士忌、白兰地、

毡酒、啤酒等等。假使刘伶李白复生，大可以日在醉乡中，乐而忘返了。

偶阅前人笔记，关于酒的记载，有些是很特异的。据纪晓岚《阅微草堂笔记》称：“沧州酒，阮亭（王渔洋）先生谓之麻姑酒，著名已久，然土人实无此称。而论者颇有异同，盖舟行来往，皆沽酒于岸上肆中，村酿薄醪，殊不足供杯斝。而土人防征求无厌，相戒不以真酒应官，虽十倍其价亦不肯出。保阳制府尚不能得一滴，他可知也。其酒非市井所能酿，必旧家世族，代相授受，始能得其水火之节候。水须取于卫河，而黄流不可以为酒。必于南川楼下，如金沙取江心泉法，以锡罍沉至河底，取其地下所涌之清泉，始有冲虚之致。其收贮畏寒畏暑畏湿畏蒸，犯之则味败。其新者不甚佳，必皮阁十年以外，乃为上品。”照这样看来，那酒的制造过程，已是相当麻烦，而又要储藏着悠久的时日，难怪一般人不能尝到了。

梁章钜《归田琐记》称：“余在甘肃，齐礼堂军门慎授一药酒方，谓可治聋明目，黑发驻颜。其方用蜜炙黄芪二两、当归一两二钱、茯神二两、党参一两、麦冬一两、茯苓一两、白术一两、熟地一两二钱、生地一两二钱、玉桂六钱、五味八钱、枣皮一两、川芎一两、龟胶一两、姜活八钱、防风一

两、枸杞子一两、广皮一两，凡十八味。外加红枣二斤、冰糖二斤，泡高粱烧酒二十斤，煮一炷香时，埋土中七日。军门云，此名周公百岁酒，其方得自寒士周翁，自言服此酒四十年，寿逾百岁。余至粤西刊布此方，僚属军民服者皆有效。有名医熟玩此方，久而憬然曰：水火既潜，其制胜全在姜活一味，此所谓小无不入，大无不通，非神识神手莫能用此也。其后余归田侨居南浦，浦人不甚以为然，至有訾其方者曰：姜活一味，不宜轻服，与粤西名医之言正相反。然余饮之八年，未被疾。同怀弟灌云颜色憔悴，骨立如柴，饮一月后，清健较胜十年前也。”这是属于补酒一类，现在坊肆中，也有所谓周公百岁酒出售的，但是否照这方单泡制，就不得而知了。

罗大经《鹤林玉露》载：“南容太守王元邃，以白酒之和者，红酒之劲者，相合为一，饮之风味顿奇。”现在的宴会，常有所谓“鸡尾酒”的，汇合多种酒类，随意所之，已不止于“白酒之和，红酒之劲”而已。只是我国数百年前，南容太守，早已得风气之先了。

过新历年

移风易俗，不是一件容易的事，所谓新历，就是中华民国肇建后订定的国历，与世界多数国家所行的公历，共同一致，人们称为新历，以别于清朝时的旧历。本来，“改正朔，易服色”，是每一朝代必有之举，所以中国民国的礼服，也改定为蓝袍黑褂呢。

在中国古代，是以十二地支纪月的，旧历十一月是子月，十二月是丑月，一月是寅月，二月是卯月，三月是辰月，四月是巳月，五月是午月，六月是未月，七月是申月，八月是酉月，九月是戌月，十月是亥月。在三代时，夏朝用寅月为岁首，商朝用丑月，周朝则用子月。亦即是说，在周朝时，旧暨十一月一日，便是元旦了。《诗经·豳风·七月》，据说是周公述先祖后稷和公刘，在夏朝时务农的概况，开首第一章便道：“七月流火，九月授衣。一之日觴发，二之日栗烈。无衣无褐，何以卒岁。”后来注解家称，所谓“七月”、“九月”，是指夏历而言，因为农作的时间季节，夏历比较准确，要申述先祖时代的农作情形，不能不援说当时的历法。至于所谓“一之日”、“二